



Corporation de la municipalité de La Nation Procès-verbal

Information de la réunion

Numéro de réunion : 2022-06

Type : Ordinaire

Date : 28 mars 2022

Heure : 16h00

Endroit : Hôtel de ville, 958 route 500 ouest, Casselman

Président : François St-Amour, Maire

Préparé par : Aimée Roy, Greffière adjointe

Vidéo : [l'enregistrement de la réunion est disponible sur YouTube](#)

Présence des membres du Conseil

Maire François St-Amour, oui
Conseillère quartier 1 Marie-Noëlle Lanthier, oui
Conseiller quartier 2 Alain Mainville, oui
Conseiller quartier 3 Danik Forgues, oui
Conseiller quartier 4 Francis Brière, oui

Présence du personnel municipal

Josée Brizard, DG-Greffière
Aimée Roy, Greffière adjointe
Guylain Laflèche, Directeur de l'urbanisme
Benjamin Bercier, Gestionnaire du développement économique et touristique
Daniel R. Desforges, Gérant des Infrastructures Environnementales

Ordre du jour

1. Ouverture de l'assemblée

Résolution : 122-2022

Proposée par : Danik Forgues

Appuyée par : Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ouverte.

Adoptée

2. Modifications et additions à l'ordre du jour

3. Adoption de l'ordre du jour

Résolution : 123-2022

Proposée par : Francis Brière

Appuyée par : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit accepté incluant les modifications apportées séance tenante, le cas échéant.

Adoptée

4. Déclaration de conflit d'intérêt

5. Adoption des procès-verbaux des réunions précédentes

5.1 Procès-verbal de la réunion ordinaire tenue le 14 mars 2022

Résolution : 124-2022

Proposée par : Danik Forgues

Appuyée par : Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que le procès-verbal de l'assemblée suivante soit adopté tel que présenté :

- Réunion ordinaire tenue le 14 mars 2022.

Adoptée

6. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal

7. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration

7.1 Guylain Laflèche, Directeur de l'urbanisme

7.1.1 Plan d'aménagement, SPA-3-2022

Résidence Lajoie

Résolution : 125-2022

Proposée par : Danik Forgues

Appuyée par : Marie-Noëlle Lanthier

Attendu que le conseil municipal approuve le plan d'ensemble filière SPA-3-2022, tel que recommandé dans le rapport SPA-3-2022 du

service de l'aménagement du territoire daté du 18 mars 2022 et qu'une lettre de crédit au montant de 221 792,00\$ soit déposée;

Qu'il soit résolu que le conseil municipal autorise le maire et la greffière de signer l'entente de plan d'ensemble entre la municipalité et La Résidence Lajoie de St-Albert Inc., propriétaire du 12 rue Albert Ouimet.

Adoptée

7.1.2 Modification au Plan d'aménagement, SPA-01-2021

Camping Oasis – rapport à suivre

Résolution : 126-2022

Proposée par : Francis Brière

Appuyée par : Danik Forgues

Attendu que le Conseil municipale approuve le plan d'ensemble filière SPA-1-2021, tel que recommandé dans le rapport SPA-1.2-2021 du service de l'aménagement du territoire daté du 18 mars 2022;

Attendu que le Conseil municipal accepte le calcul concernant les argents à payer pour les unités d'eau et d'égouts sanitaires et les capacités de la station de pompage #5 pour le site;

Qu'il soit résolu que le conseil municipal approuve la demande plan d'ensemble, SPA-1-2021, tel que recommandé dans le rapport SPA-1.2-2021, d'autoriser le maire et la greffière de signer l'entente et de permettre à la Trésorière de préparer un plan de financement pour les services d'eau et égouts sanitaires avec le propriétaire OASIS RV CAMPGROUND, propriétaire du 2052 rue Calypso.

Adoptée

7.1.3 Plan officiel 2022

Résolution : 127-2022

Proposée par : Francis Brière

Appuyée par : Alain Mainville

Attendue que Service de l'aménagement du territoire (SAT) ait pris connaissance de l'étude démographique de Hemson Consulting Inc. En février 2022 pour les Comtés-Unis de Prescott et Russell et a présenté le rapport PLA-3-2022 des zones d'études proposées de la municipalité, le 28 février 2022 et que le Conseil a adopté la résolution 67-2022;

Et attendue que le Service de l'aménagement du territoire (SAT) a depuis révisé les futures zones de la municipalité et que certaines modifications sont démontrées dans le rapport PLA-6-2022;

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve les modifications recommandées dans le rapport PLA-6-2022 et qu'elles soient envoyées aux Comtés-Unis de Prescott et Russell.

Adoptée

7.2 Nadia Knebel,

7.2.1 Assurances pour les pompiers

Résolution : 128-2022

Proposée par : Danik Forgues

Appuyée par : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve que le montant maximum pour l'assurance des pompiers CSPAAT soit établi à 84 470,00\$ pour l'année 2022.

Adoptée

7.3 Benjamin Bercier, Gestionnaire du développement économique et touristique

7.3.1 Rapport EC-02-2022

Commentaire groupe d'étude ontarien sur le logement abordable et mise en contexte

Résolution : 129-2022

Proposée par : Marie-Noëlle Lanthier

Appuyée par : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil accuse réception du rapport EC-02-2022, tel que présenté, portant sur les commentaires faits sur le rapport du Groupe ontarien sur le logement abordable.

Adoptée

7.4 Daniel R. Desforges, Gérant des Infrastructures Environnementales

7.4.1 Rapport ENV-05-2022

Déchets, route 800 est

Résolution : 130-2022

Proposée par : Danik Forgues

Appuyée par : Alain Mainville

Attendu que la firme LRL a préparé un rapport portant sur les déchets sur la route 800 est ainsi sur les travaux requis pour le nettoyage du site;

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que présentée dans le rapport ENV-05-2022, afin que le rapport préparé par LRL soit soumis au Ministère de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs ainsi qu'à la Conservation de la Nation sud pour les commentaires et recommandations et pour ensuite effectuer les travaux en 2023.

Adoptée

7.4.2 Rapport de surveillance des eaux souterraines et des eaux de surface du site d'enfouissement de St-Albert 2021

Résolution : 131-2022

Proposée par : Danik Forgues

Appuyée par : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil reçoive le rapport final de surveillance des eaux souterraines et des eaux de surface du site d'enfouissement de St-Albert 2021 tel que présenté.

Adoptée

7.4.3 Rapport annuel de surveillance des opérations 2021, site d'enfouissement et dépôt de déchets dangereux de Plantagenet Sud

Résolution : 132-2022

Proposée par : Marie-Noëlle Lanthier

Appuyée par : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil reçoive le rapport annuel de surveillance des opérations 2021 pour le site d'enfouissement et le dépôt de déchets dangereux de Plantagenet Sud.

Adoptée

7.5 Josée Brizard, DG-Greffière

7.5.1 Rapport AD-02-2022

Renouvellement d'assurance municipale

Résolution : 133-2022

Proposée par : Danik Forgues

Appuyée par : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve le renouvellement des services d'assurance et de gestion des risques avec Intact Public Entities (Halpenny Insurance Brokers Ltd.) pour la période du 31 mars 2022 au 31 mars 2023, incluant l'augmentation de la prime annuel de 17%, pour un total de 399 936,00\$, plus taxes.

Adoptée

7.6 Aimée Roy, Greffière adjointe

7.6.1 Rapport CL-04-2022

Don annuel, clubs d'âge d'or et Optimiste

Résolution : 134-2022

Proposée par : Marie-Noëlle Lanthier

Appuyée par : Francis Brière

Qu'il soit résolu qu'un don de 300,00\$ soit remis aux Club d'âge d'or, tel que décrit à l'annexe A de la politique AD-2028-01, provenant du compte de don CUPR.

Qu'il soit aussi résolu qu'un don de 500,00\$ soit remis au Clubs Optimistes, conformément à la politique AD-2018-01, provenant du compte de don CUPR.

Qu'il soit aussi résolu qu'un don de 150,00\$ soit remis au Club 60 (Casselman), conformément à la politique AD-2018-01, provenant du compte de don CUPR.

Qu'il soit aussi résolu qu'un don de 250,00\$ soit remis au Club Optimiste de Casselman, conformément à la politique AD-2018-01, provenant du compte de don CUPR.

Adoptée

7.6.2 Rapport CL-05-2022

Règlement sur le contrôle des animaux proposé

Résolution : 135-2022

Proposée par : Danik Forgues

Appuyée par : Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation, telle que décrite dans le rapport CL-05-2022 et que le règlement proposé sur le contrôle des animaux soit présenté à la prochaine réunion ordinaire pour adoption.

Adoptée

7.7 Leroux Consultant, Surintendant de drainage

7.7.1 Rapport 2022-0104, janvier 2022

7.7.2 Rapport 2021-1204, décembre 2021

Résolution : 136-2022

Proposée par : Alain Mainville
Appuyée par : Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve les rapports 2021-1204 et 2022-0104, préparés par Leroux Consultant le Surintendant de drainage, portant sur les mois de décembre 2021 et janvier 2022.

Adoptée

8. Avis de motions proposées

9. Affaires découlant des réunions précédentes

10. Délégations

11. Demandes au comité de division de terrains de Prescott-Russell

12. Règlements municipaux

12.1 Règlements 28-2022 à 54-2022

Entretiens des drains municipaux 2021

12.2 Règlement 62-2022

Pour modifier le règlement 84-2004, feux à ciel ouvert

12.3 Règlement 65-2022

Pour autoriser l'utilisation du français pour les formules prescrites et autres formules pour les Élections municipales 2022

Résolution : 137-2022

Proposée par : Danik Forgues

Appuyée par : Francis Brière

Qu'il soit résolu que les règlements tels que décrits à l'ordre du jour le 28 mars 2022, soient lus et adoptés en première, deuxième, et troisième lecture.

- Règlements 28-2022 à 54-2022
Entretiens des drains municipaux 2021
- Règlement 62-2022
Pour modifier le règlement 84-2004, feux à ciel ouvert
- Règlement 65-2022
Pour autoriser l'utilisation du français pour les formules prescrites et autres formules pour les Élections municipales 2022

Adoptée

13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs

13.1 Comptes payables

Résolution : 138-2022

Proposée par : Alain Mainville

Appuyée par : Francis Brière

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve les comptes payables jusqu'au 31 mars 2022.

Pièce justificative 06 : 3 296 744, 69 \$

Adoptée

14. Autres

14.1 Demande de don

Bac à don, St-Isidore

Résolution : 139-2022

Proposée par : Alain Mainville

Appuyée par : Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve de remettre un don de 700,00\$ au Bac à don St-Isidore, dont 100,00\$ provenant du compte de don du quartier 1, 500,00\$ provenant du compte de don du quartier 2 et 100,00\$ provenant du compte de don du Maire.

Adoptée

14.2 Demande de don

Festival du canard et de la plume

Résolution : 140-2022

Proposée par : Alain Mainville

Appuyée par : Francis Brière

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve de remettre un don de 2 500,00\$ au Club optimiste St-Isidore pour le Festival du canard et de la plume, provenant du compte de don du quartier 2.

Adoptée

14.3 Demande de don

Riceville Agricultural Society

Résolution : 141-2022

Proposée par : Marie-Noëlle Lanthier

Appuyée par : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve de remettre un don de 1 700,00\$ à Riceville Agricultural Society, dont 1 500,00\$ provenant du

compte de don du quartier 1, 100,00\$ provenant du compte de don du quartier 2 et 100,00\$ provenant du compte de don du Maire.

Adoptée

14.4 Demande de don
Groupe communautaire de St-Albert

Résolution : 142-2022

Proposée par : Danik Forgues

Appuyée par : Francis Brière

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve de remettre un don de 625,00\$ au Groupe communautaire de St-Albert, dont 525,00\$ provenant du compte de don du quartier 3, et 100,00\$ provenant du compte de don du Maire.

Adoptée

14.5 Demande de don
Festival de la Curd

Résolution : 143-2022

Proposée par : Danik Forgues

Appuyée par : Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve de remettre un don de 1 000,00\$ au Festival de la Curd, provenant du compte de don du quartier 3.

Adoptée

14.6 Demande de don
Paroisse St-Bernard

14.7 Demande de don
Club de santé St-Isidore

15. Rapports mensuels divers

15.1 Bureau de santé de l'est de l'Ontario, Avis des flambées

15.2 Épandage de biosolides

15.2.1 Lots 9 & 10, Concession 3, Calédonia

15.2.2 Lots 4 & 5, Concession 16, Plantagenet

15.2.3 Lot 19 of Concessions 14 & 15, Plantagenet

15.2.4 251 Caledonia Road, St-Isidore

16. Correspondance

16.1 AMO, infolettres

16.2 Ministère du Transport, mandats de dispositifs de consignation électronique

16.3 Politique au féminin, Pourquoi pas moi?

16.4 Canton de Lake of Bays, Financement capital pour les hôpitaux

Résolution : 144-2022

Proposée par : Danik Forgues

Appuyée par : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que la correspondance telle que décrite à l'ordre du jour 28 mars 2022 soit reçue.

Adoptée

17. Événements à venir

17.1 Réunion de conseil ordinaire, 4 avril 2022

18. Huis clos

19 Confirmation de règlement

Résolution : 145-2022

Proposée par : Francis Brière

Appuyée par : Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que le règlement no 66-2022, pour confirmer les procédures du Conseil a sa réunion ordinaire du 28 mars 2022, soit lu et adopté en première, deuxième et troisième lecture.

Adoptée

20. Ajournement

Résolution : 146-2022

Proposée par : Alain Mainville

Appuyée par : Danik Forgues

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à **18h38**.

Adoptée